

M267

ɟ<sup>n</sup> Δ<sup>ɕ</sup>      ɕ<sup>no</sup>      L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> 'ɔ<sup>n</sup> J<sup>-</sup>      'c<sup>ng</sup>      ɕɟ<sup>n</sup>.  
 Gi-dleu treated Miao community heavily song.

T<sup>'</sup><sub>u</sub> t<sup>r</sup> ɟ<sup>'</sup>      l<sup>'u</sup>.  
 Tao Zi-gai sang.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>      t<sub>3</sub> L<sub>u</sub>      ɕɟ<sub>3</sub>      T<sub>u</sub>      T<sup>n</sup>,  
 Shi-tru elder went inspect land,

T<sub>u</sub>      T<sup>n</sup>      J<sup>-</sup>      ɕɟ<sub>3</sub>      l<sub>u</sub> ɕ<sup>o</sup>      J<sup>-</sup>      ɕɟ<sub>3</sub>      ɾ<sup>ɕ</sup>,  
 inspect at the plain Hxu-zho the plain wide,

T<sub>u</sub>      T<sup>n</sup>      J<sup>-</sup>      ɕɟ<sub>3</sub>      l<sub>u</sub> ɕ<sup>o</sup>      J<sup>-</sup>      ɕɟ<sub>3</sub>      T<sup>nc</sup>,  
 inspect at the plain Hxu-zho the plain flat,

T<sup>n</sup>      T<sup>nc</sup>      J<sup>-</sup>      T<sup>n</sup>      T<sup>u</sup>.  
 land flat the land level.

5 J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>      t<sub>3</sub> L<sub>u</sub>      T<sub>u</sub>      ɿ̇      L<sup>n</sup> S<sup>r</sup>      L<sub>o</sub>      J<sup>u</sup>  
 Shi-tru elder then returned went back came to

ɕɟ<sup>-</sup>.  
 house.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>      t<sub>3</sub> L<sub>u</sub>      t<sup>ɕ</sup>      L<sub>o</sub>      ɕɟ<sub>3</sub>,  
 Shi-tru elder able come think,

ɕɟ<sub>3</sub>      ɕ<sup>n</sup>      'c<sup>u</sup>      Y<sup>-</sup>      ɕ<sup>n</sup>      ʒ<sub>3</sub>,  
 think nine days make nine kinds,

ɕɟ<sub>3</sub>      ɕ<sup>n</sup>      'ɔ<sup>o</sup>      T<sup>u</sup>      J<sup>-</sup> T<sup>nc</sup>      Y<sup>-</sup>      ɕ<sup>n</sup>      ɕ<sup>ɕ</sup>.  
 think nine nights all around make nine sorts.

ɕɟ<sub>3</sub>      ɕ<sup>n</sup>      ʒ<sub>3</sub>      ɕ<sup>n</sup>      ɕ<sup>ɕ</sup>      L<sub>o</sub>      T<sup>n</sup>      T<sup>'nc</sup>,  
 thought nine kinds nine sorts come together add,

10 ɕɟ<sub>3</sub>      ɕ<sup>n</sup>      ʒ<sub>3</sub>      ɕ<sup>n</sup>      ɕ<sup>ɕ</sup>      L<sub>o</sub>      J<sup>r</sup>      ɕɟ<sub>o</sub>.  
 thought nine kinds nine sorts come together put.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>      t<sub>3</sub> L<sub>u</sub>      t<sup>ɕ</sup>      L<sub>o</sub>      ɿ<sub>n</sub>,  
 Shi-tru elder able come say,

ɿ̇      ɕ<sup>nc</sup>      ɕt<sup>'nc</sup> L<sup>nc</sup>      J<sup>r</sup>      ɿ̇<sup>u</sup>      J<sup>n</sup> T<sup>-</sup>      ɕ<sup>u</sup>      ɿ̇ J<sup>r</sup>.  
 my silver shining not achieve any work at all.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> t<sup>c</sup> L<sub>0</sub> T<sub>c</sub>,  
Shi-tru elder able come put forth,

T<sub>c</sub> J<sup>u</sup> [nc Ct'<sub>nc</sub> L<sub>nc</sub> J<sup>r</sup> [no [u,  
put forth gold silver shining to establish,

15 [u T<sup>u</sup> CT<sub>z</sub> I<sub>u</sub> [o J<sup>-</sup> CT<sub>z</sub> Γ̄,  
establish get plain Hxu-zho the plain wide,

[u T<sup>u</sup> CT<sub>z</sub> I<sub>u</sub> [o J<sup>-</sup> T<sub>nc</sub> J<sup>-</sup> CT<sub>z</sub>  
establish get plain Hxu-zho the flat the plain

T<sup>u</sup>.  
level.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> t<sup>c</sup> L<sub>0</sub> t'<sub>0</sub>,  
Shi-tru elder able come build,

t'<sub>0</sub> C]- T<sup>u</sup> C]- V<sup>-</sup> T<sup>u</sup> CT<sub>u</sub>  
built house timber-framed house tiled upon midst

T<sub>nc</sub>,  
flat land,

t'<sub>0</sub> C]- V<sup>-</sup> CΔ<sup>u</sup> CΔ<sup>z</sup> CΔ<sup>z</sup> T<sup>u</sup> CT<sub>u</sub> CT<sub>z</sub>.  
built house tiled excellent upon midst plain.

20 J<sup>-</sup> L<sup>n</sup> T<sup>p</sup> ɔ- ɔ̄ t<sub>-</sub>,  
eaves there were bees suspended,

J<sub>11</sub> [° L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> [n L<sup>n</sup> J<sub>11</sub> J<sub>11</sub>.  
engaged people thus hired look after.

J<sup>r</sup> L<sup>n</sup> Λ<sup>p</sup> ɔ- ɔ̄ J<sup>u</sup>,  
rafters there were bees tied up,

J<sub>11</sub> [° L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> [n L<sup>n</sup> J<sub>11</sub> J<sup>u</sup>.  
engaged people thus hired tie up.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> t<sup>c</sup> L<sub>0</sub> CT<sub>-</sub>,  
Shi-tru elder able come ordered,

25 CT<sub>-</sub> L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> [=<sup>-</sup> J<sup>r</sup> [no T<sup>u</sup>,  
ordered herdsman together use make level,

$\overset{u}{T}$ '                     $J^r T'^u$      $t_3 L_{11}$      $V_p L^{nc} V_p t^r$ ,  
make level    Shi-tru    elder    rice fields,

$\overset{u}{T}$ '                     $T''$      $CT_{\bar{z}}$              $l_u \Gamma^o$      $J^-$      $CT_{\bar{z}}$      $\bar{\Gamma}$ ,  
make level    upon    plain    Hxu-zho    the    plain    wide,

$\overset{u}{T}$ '                     $J^r T'^u$      $t_3 L_{11}$      $V_p L^{nc} V_p J^r \Gamma_n$ ,  
make level    Shi-tru    elder    paddy fields,

$\overset{u}{T}$ '                     $T''$      $CT_{\bar{z}}$              $l_u \Gamma^o$      $J^-$      $CT_{\bar{z}}$      $T^u$ .  
made level    upon    plain    Hxu-zho    the    plain    level.

30  $J^r T'^u$      $t_3 L_{11}$      $t^c$      $L_o$      $CT_-$ ,  
Shi-tru    elder    able    come    order,

$CT_-$              $L^n V_u L^n \Gamma^=$      $L^n \mathcal{D}_{11}$      $J^r \Gamma^{no} \Gamma^o$ ,  
ordered    herdsmen    going    to allow,

$\Gamma^o$              $\Delta^n$              $l_u \Gamma^o$              $CA_{\bar{z}}$              $\Gamma_n$              $J_n \Lambda_o$              $J^r \Gamma^{no} \Lambda_n$ ,  
allow    river    Hxu-zho    flow    thus    foaming    to nurture,

$\Lambda_n$              $J^r T'^u$      $t_3 L_{11}$      $V_p L^{nc} V_p J^r \Gamma_n$      $T''$      $CT_u$   
nurture    Shi-tru    elder    paddy fields    in    midst

$T^{nc}$ ,  
flat land,

$\Lambda_n$              $V_p L^{nc} V_p J^r t^r$      $T''$      $CT_u$      $CT_{\bar{z}}$ .  
nurture    rice fields    in    midst    plain.

35  $J^r T'^u$      $t_3 L_{11}$      $t^c$      $L_o$      $CT_-$ ,  
Shi-tru    elder    able    come    order,

$CT_-$              $L^n V_u L^n \Gamma^=$      $CT_{\bar{z}}$              $\Gamma^{no}$              $\Lambda_n$ .  
ordered    herdsmen    go    plant    tend.

$CA^{nc} CA_{11}$      $t^c \Gamma^{no} J^- t^-$      $\bar{J}$              $J^n CT_-$ ,  
rice                                    ripen    fully,

$CA^{nc} \bar{z}^{nc}$      $\bar{J}$              $J^n \bar{z}_{nc}$ .  
millet    ripen    swaying.

$J^r T'^u$      $t_3 L_{11}$      $CT_{\bar{z}}$              $J^r$              $CT_o$ ,  
Shi-tru    elder    think    not    swallow,

40 J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> S<sup>nc</sup> J<sup>r</sup> t<sub>11</sub>.  
Shi-tru elder heart not sufficient.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> t<sup>c</sup> L<sub>o</sub> T<sub>ε</sub>,  
Shi-tru elder able come put forth,

T<sub>ε</sub> C<sup>nc</sup> Ct<sup>'nc</sup> L<sub>nc</sub> J<sup>r</sup> [no] J<sub>11</sub>,  
put forth silver shining to hire,

J<sub>11</sub> t', S<sup>nc</sup> [l] C]'' C<sub>o</sub> L<sub>o</sub> Λ<sub>v</sub> [l̄],  
hire Cai-sie lord girl Yi come raise offspring,

t', S<sup>nc</sup> [l] C]'' C<sub>o</sub> J<sup>r</sup> Λ<sub>v</sub> [l̄].  
Cai-sie lord girl Yi not raise offspring.

45 t', S<sup>nc</sup> [l] C]'' C<sub>o</sub> J<sup>r</sup> Λ<sub>v</sub> T<sup>'u</sup>,  
Cai-sie lord girl Yi not raise son,

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> J<sup>r</sup> Λ<sub>v</sub> [l̄].  
Shi-tru elder not raise offspring.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> t<sup>c</sup> L<sub>o</sub> T<sub>ε</sub>,  
Shi-tru elder able come put forth,

T<sub>ε</sub> C<sup>nc</sup> J<sup>u</sup> Ct<sup>'nc</sup> L<sub>nc</sub> J<sup>r</sup> [no] J<sub>11</sub>,  
put forth silver gold shining to hire,

J<sub>11</sub> J<sup>r</sup> Ct<sub>11</sub> [no] C]'' V<sub>11</sub> L<sub>o</sub> Λ<sub>v</sub> [l̄].  
hire Chinese girl come raise offspring.

50 C]'' J<sup>r</sup> Ct<sub>11</sub> [no] C]'' V<sub>11</sub> J<sup>r</sup> Λ<sub>v</sub> [l̄].  
girl Chinese girl not raise offspring.

Ct<sub>v</sub> T'' Ct<sub>v</sub> T<sup>'p</sup> ɔ<sup>'p</sup>,  
sky get sky constantly,

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> T<sub>v</sub> Ct<sub>3</sub> T̄.  
Shi-tru elder again thought return.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> t<sup>c</sup> L<sub>o</sub> T<sub>n</sub>,  
Shi-tru elder able come say,

C<sup>nc</sup> J<sup>u</sup> Ct<sup>'nc</sup> L<sub>nc</sub> J<sup>r</sup> J<sup>'''</sup> J<sup>n</sup> T<sup>-</sup> C<sup>u</sup> T̄ J<sup>r</sup>.  
silver gold shining not achieve any work at all.

55 J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> t<sup>c</sup> L<sub>0</sub> T<sub>5</sub>,  
Shi-tru elder able come put forth,

T<sub>5</sub> C<sup>nc</sup> J<sup>u</sup> CT<sup>'nc</sup> L<sub>nc</sub> J<sup>r</sup> [no] J<sub>11</sub>,  
put forth silver gold shining to hire,

J<sub>11</sub> V<sub>11</sub> T<sup>-</sup> L<sub>-</sub> V<sub>11</sub> T<sup>n</sup>,  
hire Chinese come the Chinese country,

J<sub>11</sub> J<sup>-</sup> T<sup>-</sup> L<sub>-</sub> J<sup>-</sup> [']<sup>nc</sup>.  
hire Race come the Race place.

V<sub>11</sub> L<sub>0</sub> V<sub>11</sub> J<sup>'-</sup> V<sup>p</sup>,  
Chinese arrived Chinese cut stone,

60 J<sup>-</sup> T<sup>-</sup> J<sup>-</sup> J<sup>'-</sup> t<sup>-</sup>.  
Race came Race cut rock.

J<sup>'-</sup> V<sup>p</sup> J<sup>'-</sup> t<sup>-</sup> L<sub>5</sub> [']<sup>nc</sup> T<sub>5</sub>,  
cut stone cut rock gone place what,

J<sup>'-</sup> V<sup>p</sup> J<sup>'-</sup> t<sup>-</sup> L<sub>5</sub> CT<sub>3</sub> L<sup>n</sup> D<sup>u</sup> T<sup>n</sup>.  
cut stone cut rock gone plain the Mu-di.

t<sub>11</sub> V<sup>p</sup> t<sub>11</sub> t<sup>-</sup> CE<sub>11</sub> Δ<sup>n</sup> Δ<sub>5</sub>,  
chisel stone chisel rock break free,

[']<sup>n</sup> V<sup>p</sup> [']<sup>n</sup> t<sup>-</sup> CE<sub>11</sub> Y<sup>-</sup> t<sup>o</sup>.  
split stone split rock break release,

65 J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>11</sub> t<sup>c</sup> L<sub>0</sub> CT<sub>-</sub>,  
Shi-tru elder able come order,

CT<sub>-</sub> C<sup>~</sup> Y<sup>n</sup> C<sup>~</sup> T<sub>3</sub> J<sup>r</sup> [no] I<sup>'u</sup>,  
ordered water buffalo to drag,

I<sup>'u</sup> [']<sup>3</sup> V<sup>p</sup> [']<sup>3</sup> t<sup>-</sup> L<sub>5</sub> [']<sup>nc</sup> T<sub>5</sub>,  
drag slab stone slab rock gone place what,

I<sub>u</sub> L<sub>5</sub> CT<sub>3</sub> L<sup>n</sup> D<sup>u</sup> T<sup>n</sup>.  
drag gone plain the Mu-di.

C<sup>~</sup> Y<sup>n</sup> J<sup>-</sup> T<sub>3</sub> J<sub>11</sub> J<sup>r</sup> J<sup>5</sup>,  
water buffalo fell not rise,

70 L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> C<sup>=</sup> CΔ<sub>ε</sub>,  
herdsmen whipped,

CΔ<sub>ε</sub> C<sup>~</sup> Y<sup>n</sup> J<sup>-</sup> T<sub>3</sub> ɔ<sub>n</sub> Δ̄ J<sub>n</sub>,  
whipped water buffalo plural backs,

CΔ<sub>ε</sub> C<sup>~</sup> Y<sup>n</sup> J<sup>-</sup> T<sub>3</sub> Δ̄ L<sup>n</sup> C]'<sub>n</sub>.  
whipped water buffalo backs curved.

C<sup>~</sup> Y<sup>n</sup> C<sup>~</sup> J<sup>-</sup> T<sub>3</sub> I'<sub>v</sub>,  
water buffalo drag,

I'<sub>v</sub> J<sup>r</sup> T'<sup>u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>n</sub> CΓ<sup>n</sup> V<sup>p</sup> CΓ<sup>n</sup> Γ<sup>ε</sup> I'<sub>v</sub>  
drag Shi-tru elder pillar stone pillar slabs drag

J<sup>r</sup> J,  
not rise,

75 C<sup>~</sup> Y<sup>n</sup> C<sup>~</sup> J<sup>-</sup> T<sub>3</sub> Y<sup>n</sup> t<sup>nc</sup> Y<sup>n</sup> ɔ<sup>-</sup> J<sup>r</sup> C]'<sub>3</sub> CΔ<sub>o</sub>,  
water buffalo tears together went flow,

C<sup>~</sup> Y<sup>n</sup> C<sup>~</sup> J<sup>-</sup> T<sub>3</sub> Y<sup>n</sup> t<sup>nc</sup> Y<sup>n</sup> ɔ<sup>-</sup> J<sup>r</sup> C]'<sub>3</sub> J<sup>n</sup>.  
water buffalo tears together went fall.

I'<sub>v</sub> Γ<sup>ε</sup> V<sup>p</sup> Γ<sup>ε</sup> t<sup>-</sup> J<sup>r</sup> Γ<sup>no</sup> T<sup>n</sup>,  
drag slab stone slab rock together use at,

T<sup>n</sup> C]'<sub>ε</sub> T<sup>n</sup> I<sub>v</sub> Γ<sup>o</sup> J<sup>-</sup> C]'<sub>ε</sub> T<sup>nc</sup>.  
at plain country Hxu-zho the plain flat.

Γ<sup>ε</sup> J<sup>r</sup> T'<sup>u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>n</sub> ɔ<sub>n</sub> CΓ<sup>n</sup> t<sup>-</sup>,  
erected Shi-tru elder plural pillars rock,

80 Γ<sup>ε</sup> J<sup>r</sup> T'<sup>u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>n</sub> ɔ<sub>n</sub> CΓ<sup>n</sup> V<sup>p</sup>,  
erected Shi-tru elder plural pillars stone,

Γ<sup>ε</sup> J<sup>r</sup> T'<sup>u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>n</sub> ɔ<sub>n</sub> CΓ<sup>n</sup> V<sup>p</sup> CΓ<sup>n</sup>  
erected Shi-tru elder plural pillars stone pillars

t<sup>-</sup> T<sup>n</sup>,  
rock on,

T<sup>n</sup> C]'<sub>ε</sub> T<sup>n</sup> I<sub>v</sub> Γ<sup>o</sup> J<sup>-</sup> C]'<sub>ε</sub> Γ̄.  
on plain country Hxo-zho the plain wide.

L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> 'ɔ'' J<sup>-</sup> CA<sub>-</sub> CA<sup>n</sup> L<sup>nc</sup> 3<sup>nc</sup> CT<sub>v</sub>  
 Miao community reaped rice paddy field drying midst

T<sup>nc</sup>,  
 flat land,

CA<sub>-</sub> CA<sup>n</sup> CA<sub>||</sub> t<sup>c</sup> [no J<sup>-</sup> t<sup>-</sup> 3<sup>nc</sup> CT<sub>v</sub> CT<sub>z</sub>.  
 reaped rice drying midst plain.

85 J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>||</sub> L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> [=<sup>-</sup> [']<sup>n</sup>,  
 Shi-tru elder herdsman swept up,

[']<sup>n</sup> CA<sup>n</sup> [']<sup>=</sup> CA<sup>n</sup> CA<sub>||</sub> t<sup>c</sup> [no J<sup>-</sup> t<sup>-</sup> T<sup>||</sup> CT<sub>v</sub> [no].  
 swept up rice new rice in midst field.

C]'' J<sup>-</sup> CT<sub>||</sub> [no C]'' V<sub>||</sub> J<sup>r</sup> Δ'',  
 girl Chinese girl flailed,

J<sup>r</sup> Δ'' t<sup>c</sup> [no T<sup>-</sup> J<sup>n</sup> L<sub>o</sub>,  
 flailed able use whirling around,

J<sup>r</sup> Δ'' t<sup>c</sup> [no J<sup>n</sup> L<sub>o</sub> L<sup>n</sup> CA<sup>n</sup> CE<sup>=</sup>,  
 flailed able use whirling the rice fresh,

90 J<sup>r</sup> Δ'' t<sup>c</sup> [no T<sup>-</sup> J<sup>n</sup> L<sub>-</sub>,  
 flailed able use swirling around,

J<sup>r</sup> Δ'' t<sup>c</sup> [no J<sup>n</sup> L<sub>-</sub> L<sup>n</sup> CA<sup>n</sup> L<sup>nc</sup>.  
 flailed able use swirling the rice paddy field.

T<sup>'</sup> CA<sup>n</sup> L<sup>nc</sup> CA<sup>n</sup> CE<sup>=</sup> J<sup>r</sup> [no T<sup>'''</sup>,  
 husked rice paddy field rice fresh to use for,

T<sup>'''</sup> J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>3</sub> L<sub>||</sub> L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> [=<sup>-</sup> C<sup>||</sup>.  
 for Shi-tru elder herdsman eat.

L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> [=<sup>-</sup> ɔ<sub>n</sub> C<sup>||</sup> ɔ<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> J<sup>r</sup>.  
 herdsman connector ate connector do what.

95 ɔ<sub>n</sub> C<sup>||</sup> L<sub>-</sub> ɔ<sub>n</sub> Δ<sup>-</sup>,  
 connector ate then connector go to,

Δ<sup>-</sup> ǎ CT<sub>n</sub> C<sub>-</sub> J<sup>-</sup> ǎ T<sup>o</sup>,  
 go to valley Ndi-na the valley deep,

C<sub>-</sub> T<sup>||</sup> ǎ CT<sub>n</sub> C<sub>-</sub> J<sup>'δ</sup> Δ<sup>n</sup> J<sup>'δ</sup> J<sup>n</sup> T<sup>n</sup>,  
 so to valley Ndi-na there river there down,

'ɔ̃" ɟ" T<sup>n</sup>      ɟ<sup>n</sup> CT<sup>ɔ̃</sup>      ʒ<sup>o</sup>.  
Hmao-bao-di middle village.

L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> [ɛ=      [ɛ<sub>n</sub>      ɔ̃<sub>1</sub>      ɛ̃,  
herdsmen thus did carry,

100 ɛ̃      ɟ<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>      t<sub>ɔ̃</sub> L<sub>11</sub>      ɔ̃<sub>n</sub>      [ɛ<sup>ɔ̃</sup>      T<sup>'u</sup>,  
carry Shi-tru elder plural barks pine,

ɛ̃      ɟ<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>      t<sub>ɔ̃</sub> L<sub>11</sub>      ɔ̃<sub>n</sub>      [ɛ<sup>ɔ̃</sup>      CT<sup>"</sup>.  
carried Shi-tru elder plural barks tree.

ɛ̃      [ɛ<sup>ɔ̃</sup>      T<sup>'u</sup>      [ɛ<sup>ɔ̃</sup>      CT<sup>"</sup>      Cɟ<sub>ɔ̃</sub>      CT<sup>-</sup>      Δ<sup>n</sup>,  
carried barks pine barks tree went ford river,

ɛ̃      [ɛ<sup>ɔ̃</sup>      T<sup>'u</sup>      [ɛ<sup>ɔ̃</sup>      CT<sup>"</sup>      T<sub>n</sub>,  
carried barks pine barks tree crossed,

T<sub>n</sub>      Δ<sup>n</sup>      ɟ<sup>n</sup> [ɛ<sup>n</sup>      ɟ<sup>n</sup> T<sup>n</sup>      ɛ̃,  
crossed river Gi-jiai further down so,

105 ɛ̃      C[ɛ<sup>n</sup>      T<sup>o</sup>      CT<sub>n</sub> C<sub>1</sub>      T<sup>o</sup>      C[ɛ<sup>n</sup>      CA<sup>u</sup>.  
carried climb range Ndi-na range climb strain.

ɟ<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>      t<sub>ɔ̃</sub> L<sub>11</sub>      L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> [ɛ=      [ɛ<sup>ɔ̃</sup>      S<sup>ɔ̃</sup>      Cɟ<sub>ɔ̃</sub>,  
Shi-tru elder herdsmen raised voices chanted,

Cɟ<sub>ɔ̃</sub>      [ɛ<sub>n</sub>      [ɛ<sub>ɛ</sub> [ɛ<sub>ɛ</sub>      ɟ<sup>'n</sup> L<sub>11</sub>      CT<sup>u</sup>      L<sub>ɛ</sub>.  
chanted thus high pitched around banks gone.

ɟ<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>      t<sub>ɔ̃</sub> L<sub>11</sub>      L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> [ɛ=      [ɛ<sup>ɔ̃</sup>      S<sup>ɔ̃</sup>      Cɟ<sub>ɔ̃</sub>,  
Shi-tru elder herdsmen raised voices chanted,

Cɟ<sub>ɔ̃</sub>      [ɛ<sub>n</sub>      [ɛ<sub>ɛ</sub> [ɛ<sub>ɛ</sub>      ɟ<sup>'n</sup> L<sub>11</sub>      T<sup>"</sup>.  
chanted thus high pitched around mountain.

110 [ɛ<sup>'</sup> Cɟ<sub>ɔ̃</sub>      C<sub>n</sub>      [ɛ<sub>ɛ</sub> [ɛ<sub>ɛ</sub>      ɟ<sup>'n</sup> L<sub>11</sub>      ɟ̃,  
chanted connector high pitched around valley,

[ɛ<sup>'</sup> Cɟ<sub>ɔ̃</sub>      C<sub>n</sub>      [ɛ<sub>ɛ</sub> [ɛ<sub>ɛ</sub>      ɟ<sup>'n</sup> L<sub>11</sub>      l<sup>'</sup>,  
chanted connector high pitched around ridges,

[ɛ<sup>'</sup> Cɟ<sub>ɔ̃</sub>      C<sub>n</sub>      [ɛ<sub>ɛ</sub> [ɛ<sub>ɛ</sub>      ɟ<sup>'n</sup> L<sub>11</sub>      Δ<sup>n</sup>.  
chanted connector high pitched around river.



J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> †<sub>s</sub> L<sub>u</sub> L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> C<sup>=</sup> C̄,  
Shi-tru elder herdsmen carried,

C̄ C<sup>ḡ</sup> T<sup>'u</sup> C<sup>ḡ</sup> CT<sup>"</sup> CC<sup>n</sup>,  
carried balks pine balks tree climbed,

115 CC<sup>n</sup> CT<sup>u</sup> CT<sub>n</sub> C<sub>-</sub> J<sup>r</sup> L<sub>o</sub> T<sup>nc</sup>,  
climbed banks Ndi-na together come level,

CC<sup>n</sup> T<sup>o</sup> CT<sub>n</sub> C<sub>-</sub> J<sup>r</sup> L<sub>o</sub> CT<sup>o</sup>,  
climbed range Ndi-na together come follow along,

C<sub>-</sub> CT<sup>o</sup> C<sup>n</sup> J<sup>u</sup> J<sup>-</sup> I<sup>ḡ</sup> C<sup>n</sup>,  
did follow along Gi-bai the ridge long,

†<sub>o</sub> Δ<sup>-</sup> Δ<sub>κ</sub> C<sup>n</sup> T<sub>ḡ</sub> J<sup>r</sup> J<sup>ḡ</sup> Δ<sub>κ</sub>.  
reached go to pass Gi-dre rock piles pass.

L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> C<sup>=</sup> C<sup>o</sup> C<sup>ḡ</sup> T<sup>'u</sup> C<sup>ḡ</sup> CT<sup>"</sup> C<sup>nc</sup>,  
herdsmen set down balks pine balks tree completed,

120 L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> C<sup>=</sup> Δ̄ T<sup>ḡ</sup> J<sup>ḡ</sup>,  
herdsmen lit fire sleep,

J<sup>ḡ</sup> T<sup>"</sup> Δ<sub>κ</sub> C<sup>n</sup> T<sub>ḡ</sub> J<sup>r</sup> J<sup>ḡ</sup> Δ<sub>κ</sub> T<sup>n</sup> C̄<sup>"</sup>  
slept at pass Gi-dre rock piles pass the top

I<sup>ḡ</sup>.  
ridge.

J<sub>n</sub> C<sub>n</sub> †<sup>ḡ</sup> L<sub>o</sub> S<sup>ḡ</sup>,  
tomorrow able come away,

L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> C<sup>=</sup> C<sub>n</sub> C<sub>-</sub> C̄,  
herdsmen thus did carry,

C̄ C<sup>ḡ</sup> T<sup>'u</sup> C<sup>ḡ</sup> CT<sup>"</sup> C<sup>ḡ</sup>,  
carried balks pine balks tree crossed over,

125 C<sup>ḡ</sup> C̄ †<sup>r</sup> T<sup>'o</sup> J<sup>-</sup> C̄ C̄.  
crossed over valley Zi-to the valley wide.

L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> C<sup>=</sup> C<sub>ḡ</sub> L<sub>κ</sub> L<sub>κ</sub> Y<sup>-</sup> C<sup>'ḡ</sup> Δ<sup>n</sup>,  
herdsmen chanted loudly shaking river,

L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> C<sub>=</sub> C<sub>3</sub> L<sup>n</sup> L<sub>ε</sub> L<sub>ε</sub> ɟ<sup>'n</sup> L<sub>||</sub> T<sup>n</sup>.  
herdsmen chanted loudly around mountain.

C<sub>3</sub> t<sub>o</sub> Δ<sup>n</sup> ɟ<sup>n</sup> T<sup>n</sup> ɟ<sup>-</sup> CΔ<sup>o</sup> ɟ̃,  
went reached river Gi-trao the inside valley,

Ā<sup>2</sup> C<sup>ns</sup> T<sup>'</sup> C<sup>ns</sup> CT<sup>n</sup> t<sub>o</sub>,  
carried balks pine balks tree reached,

130 t<sub>o</sub> 'ɟ<sup>n</sup> T<sup>n</sup> t<sup>p</sup> T<sup>n</sup> Ā<sup>n</sup> I<sup>p</sup>.  
reached Hmao-di-ze the top ridge.

'ɟ<sup>o</sup> CT<sub>v</sub> ɟ<sup>r</sup> C<sup>no</sup> 'ɟ<sup>o</sup>,  
night not use supper,

L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> C<sub>=</sub> Δ<sup>ε</sup> C<sub>n</sub> ɟ<sup>-</sup> T<sup>ε</sup> ɟ<sup>p</sup>,  
herdsmen lit connector the fire sleep,

ɟ<sup>p</sup> 'ɟ<sup>n</sup> T<sup>n</sup> t<sup>p</sup> T<sup>n</sup> Ā<sup>n</sup> I<sup>p</sup>.  
slept Hmao-di-ze the top ridge.

ɟ<sup>n</sup> C<sup>n</sup> t<sup>ε</sup> L<sub>o</sub> S<sup>ε</sup>,  
tomorrow able come away,

135 L<sup>n</sup> V<sub>v</sub> L<sup>n</sup> C<sub>=</sub> t<sup>ε</sup> L<sub>o</sub> Ā<sup>2</sup>,  
herdsmen able come carry,

Ā<sup>2</sup> C<sup>ns</sup> T<sup>'</sup> C<sup>ns</sup> CT<sup>n</sup> C<sub>3</sub>,  
carry balks pine balks tree chanted,

C<sub>3</sub> C<sub>n</sub> C<sub>ε</sub> C<sub>ε</sub> C<sup>'n</sup> L<sub>||</sub> I<sup>p</sup>,  
chanted connector high pitched around ridge,

t<sub>o</sub> Δ<sup>-</sup> CT<sup>ε</sup> ɟ<sup>'n</sup> T<sup>n</sup> Δ̄ Δ<sub>ε</sub>.  
reach go to Ndrang-kao the narrow part pass.

Ā<sup>ε</sup> CT<sub>v</sub> Ā<sup>'</sup> CT<sup>n</sup> CT<sub>r</sub>,  
sunshine shine very fine,

140 ɟ<sup>-</sup> C<sub>n</sub> Y<sup>n</sup> t<sub>||</sub> CT<sup>n</sup> T<sup>'</sup> ɟ<sup>r</sup> C<sub>||</sub>  
there was connector one group trees pine fir

t<sub>ε</sub> C<sup>'ns</sup> T<sub>ε</sub>.  
standing place where.

t<sub>4</sub>            Δ<sub>4</sub>            C T̄<sup>δ</sup> ɔ' ʌ            T<sup>n</sup>            Δ̄            Δ<sub>4</sub>            T<sup>n</sup>  
standing pass Ndrang-kao the narrow part pass the

C T<sup>v</sup>            Ǟ̄.  
side road.

J<sup>-</sup>    C C<sup>r</sup>            C C<sub>ni</sub>            Ǟ̄<sup>n</sup>            Ǟ̄<sup>n</sup>,  
the area reached nine market places,

J<sup>-</sup>    ɔ<sup>o</sup>            ɔ-            Ǟ̄<sup>n</sup>            Ǟ̄<sup>n</sup>.  
the trunks there were nine hundred.

J<sup>-</sup>    C C<sub>r</sub>            J<sup>r</sup> Ǟ̄<sup>no</sup> Ǟ̄<sup>nc</sup>,  
the area provided,

145 Ǟ̄<sup>nc</sup>            C<sup>n</sup> L<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> Δ̄<sup>δ</sup>            Ǟ̄<sup>nc</sup>            T<sup>r</sup>            ɔ' ʌ.  
provided eagles place build thorn.

J<sup>-</sup>    ɔ<sup>o</sup>            J<sup>r</sup> Ǟ̄<sup>no</sup> Ǟ̄<sup>nc</sup>,  
the trunks provided,

Ǟ̄<sup>nc</sup>            J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>            t<sub>3</sub> L<sub>ii</sub>            L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> Ǟ̄<sup>=</sup>            Ǟ̄<sup>nc</sup>            C Δ<sub>u</sub>            C t<sup>n</sup>.  
provided Shi-tru elder herdsmen place hide shade.

J<sup>-</sup>    C C<sub>r</sub>            J<sup>r</sup> Ǟ̄<sup>no</sup> Ǟ̄<sup>nc</sup>,  
the area provided,

Ǟ̄<sup>nc</sup>            C<sup>n</sup> L<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> Δ̄<sup>δ</sup>            Ǟ̄<sup>nc</sup>            J<sup>n</sup>            T<sup>u</sup>.  
provided eagles place raise young.

150 J<sup>-</sup>    ɔ<sup>o</sup>            J<sup>r</sup> Ǟ̄<sup>no</sup> Ǟ̄<sup>nc</sup>,  
the trunks provided,

Ǟ̄<sup>nc</sup>            L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> Ǟ̄<sup>=</sup>            Ǟ̄<sup>nc</sup>            C<sup>n</sup>            J<sup>u</sup>.  
provided herdsmen place eat lunch.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>            t<sub>3</sub> L<sub>ii</sub>            L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> Ǟ̄<sup>=</sup>            Ǟ̄<sub>n</sub>            ɔ<sub>1</sub>            Ǟ̄<sup>2</sup>,  
Shi-tru elder herdsmen thus did carry,

Ǟ̄<sup>2</sup>            Ǟ̄<sup>3</sup>            T<sup>'u</sup>            Ǟ̄<sup>3</sup>            C T<sup>n</sup>            t<sub>o</sub>,  
carried balks pine balks tree reached,

t<sub>o</sub>            T<sup>n</sup>            l<sub>u</sub> Ǟ̄<sup>o</sup>            J<sup>-</sup>            C T<sub>3</sub>            Ǟ̄<sup>3</sup>.  
reached country Hxu-zho the plain wide.

155 J<sup>-</sup> C<sub>L</sub> E<sup>no</sup> T<sup>n</sup> V<sub>||</sub> I<sup>'</sup>,  
Ruling Race took,

I<sup>'</sup> J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>s</sub> L<sub>||</sub> L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> E<sup>=</sup> E<sup>δ</sup>,  
took Shi-tru elder herdsman raise up,

E<sup>δ</sup> J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>s</sub> L<sub>||</sub> D<sub>n</sub> C<sub>E</sub><sup>n</sup> Γ<sup>δ</sup>,  
raise up Shi-tru elder plural pillars timber,

E<sup>δ</sup> J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup> t<sub>s</sub> L<sub>||</sub> D<sub>n</sub> C<sub>E</sub><sup>n</sup> V<sup>p</sup>.  
raise up Shi-tru elder plural pillars stone.

C<sub>E</sub><sup>n</sup> V<sup>p</sup> C<sub>E</sub><sup>n</sup> t<sup>'</sup>. C<sub>E</sub> CT<sup>u</sup> T<sup>n</sup> C<sub>L</sub> L<sub>κ</sub> J<sup>"</sup> CT<sup>u</sup>,  
pillars stone monuments stood firmly gone sky,

160 C<sub>E</sub><sup>n</sup> Γ<sup>δ</sup> C<sub>E</sub> CT<sup>u</sup> T<sup>n</sup> C<sub>L</sub> L<sub>κ</sub> CT<sup>δ</sup> CT<sup>u</sup>.  
pillars timber stood firmly gone side sky.

J<sup>-</sup> C<sub>E</sub> D<sup>-</sup> E<sup>n</sup> t<sub>s</sub>,  
the area had nine steps,

J<sup>-</sup> J<sup>o</sup> D<sup>-</sup> E<sup>n</sup> t<sub>..</sub>.  
the building had nine storeys.

C<sub>E</sub><sup>n</sup> Γ<sup>δ</sup> C<sub>E</sub> CT<sup>u</sup> T<sup>n</sup> C<sub>L</sub> Y<sup>-</sup>,  
pillars timber stood firmly make,

Y<sup>-</sup> C<sub>Δ</sub><sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>'</sup> C<sup>'</sup> J<sup>-</sup> E<sup>'nc</sup> C<sub>E</sub><sup>no</sup>.  
make world people the place remember.

165 C<sub>E</sub><sup>n</sup> Γ<sup>=</sup> J<sup>-</sup> C<sub>E</sub> J<sup>r</sup> E<sup>no</sup> t<sub>||</sub>,  
pillars timber the area were sufficient,

t<sub>||</sub> C<sub>L</sub> L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> T<sup>δ</sup> E<sup>nc</sup> J<sup>r</sup> Δ<sup>'</sup>.  
sufficient youth moon times placed clearly.

J<sup>-</sup> J<sup>o</sup> D<sup>-</sup> E<sup>n</sup> t<sub>..</sub>.  
the building had nine storeys.

J<sup>-</sup> CT<sup>u</sup> J<sup>r</sup> E<sup>no</sup> E<sup>nc</sup>,  
the borders provided,

E<sup>nc</sup> T<sup>'</sup> C<sup>'</sup> J<sup>-</sup> E<sup>'nc</sup> C<sub>E</sub><sup>||</sup>,  
provided people the place arrive,

170 [ʰᵏ            ɟⁿ ɟᵑ    Vᵢ tᵢ        ʃ⁻    [ʰᵏ        CTᵢ.  
provided kings governors the place visit.

t₃            Vᵑ        t₃        t⁻        tᵢ,  
steps stone steps rock sufficient,

tᵢ            CΔᵏᵒ Tⁿ    Tᵑ Cᵑ    Lⁿ ʃ⁻ Lᵢ    ʒᵢ    Y⁻    ʒᵑ,  
sufficient world people old folk sit make line,

tᵢ            Tᵑ tʳ Tᵑ t₃            Tᵢ            Y⁻    CTᵑ.  
sufficient troops come together make squad.

t₃            Vᵑ        t₃        t⁻        tᵢ,  
steps stone steps rock sufficient,

175 tᵢ            tʳ [ʰᵏᵒ ɟⁿ ʃᵢ            Tᵢ            Y⁻    Cʃᵒ,  
sufficient deer come together make herd,

tᵢ            Cʃʳ [ʰᵏ Lⁿ ʃᵢ            Tᵢ            Y⁻    ʃᵢ.  
sufficient roebuck come together make drove.

ʃ⁻            ʃᵒ            ʃʳ [ʰᵏ tᵢ,  
the building was sufficient,

tᵢ            ʃⁿ Tᵑ        T⁻ ʒᵢ        ʒᵑ,  
sufficient classifier small dragon,

tᵢ            ʃⁿ Tᵑ        T⁻ ʒᵢ        Cʃᵑ.  
sufficient classifier small elephant.

180 CΔᵏᵒ Tⁿ    Tᵑ Cᵑ        Cʃᵑ        ʃᵑ        ʃᵢ.  
world people went separate ways.

CΔᵏᵒ Tⁿ    Tᵑ Cᵑ        Tᵑ Tᵑ        [ʰᵑ,  
world people all recall,

[ʰᵑ            ʃᵑ    CΔᵏᵒ Tⁿ    Tᵑ Cᵑ            Lⁿ Cʃᵑ            T⁻.  
recall that world people compulsory labour hard.

CΔᵏᵒ Tⁿ    Tᵑ Cᵑ        Tᵑ Tᵑ        C[ʰᵏᵒ,  
world people all remember,

C[ʰᵏᵒ            ʃᵑ        Cᵑ Yᵢ ʃ⁻ T₃        Cʃᵑ        ʃᵑ        Sᵑ,  
remember that water buffalo dragged crying away,

185 ㄘㄟ<sup>ㄋ</sup> ㄓ<sub>ㄨ</sub> ㄘㄆ<sup>ㄋ</sup> ㄊ<sup>ㄋ</sup> ㄊ<sup>ㄅ</sup> ㄘ<sup>ㄅ</sup> ㄟ<sup>ㄨ</sup> ㄓ<sub>ㄨ</sub> ㄐ<sup>ㄚ</sup>  
remember that world people carried that not

ㄐ<sup>ㄨ</sup> ㄌㄘ.  
sleep undressed.

ㄐ<sup>ㄚ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄟ<sup>ㄨ</sup> ㄟ<sup>ㄚ</sup> ㄌ<sup>ㄨ</sup>,  
the building raised up bell iron,

ㄐ<sup>ㄚ</sup> ㄘㄟ<sub>ㄚ</sub> ㄟ<sup>ㄨ</sup> ㄟ<sup>ㄚ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup>.  
the area raised up bell copper.

ㄟ<sup>ㄨ</sup> ㄘㄊ<sub>ㄨ</sub> ㄟ<sup>ㄨ</sup> ㄘㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄘㄊ<sub>ㄚ</sub>,  
sunshine shine very fine,

ㄟ<sup>ㄨ</sup> ㄌ<sup>ㄨ</sup> ㄓ<sub>ㄨ</sub> ㄓ<sub>ㄘ</sub> ㄐ<sup>ㄚ</sup> ㄘㄊ<sub>ㄘ</sub> ㄊ<sup>ㄚ</sup>,  
wind went blow,

190 ㄓ<sub>ㄨ</sub> ㄊ<sup>ㄚ</sup> ㄟ<sup>ㄚ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄟ<sup>ㄚ</sup> ㄌ<sup>ㄨ</sup> ㄟ<sub>ㄨ</sub> ㄓ<sub>ㄨ</sub> ㄘㄊ<sup>ㄨ</sup>,  
did blow bell copper bell iron thus did sound,

ㄘㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄘㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄘㄊ<sub>ㄘ</sub> ㄆ<sup>ㄚ</sup> ㄨ<sub>ㄨ</sub> ㄟ<sup>ㄋ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup>.  
sound rising and falling go to Chinese king country.

ㄨ<sub>ㄨ</sub> ㄟ<sup>ㄋ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄘㄊ<sub>ㄨ</sub> ㄊ<sup>ㄨ</sup> 'ㄘ<sup>ㄨ</sup>,  
Chinese king with get hear,

ㄨ<sub>ㄨ</sub> ㄟ<sup>ㄋ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄘㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sup>ㄚ</sup> ㄘ<sub>ㄨ</sub>.  
Chinese king visit come look.

ㄨ<sub>ㄨ</sub> ㄟ<sup>ㄋ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup>,  
Chinese king all praised,

195 ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄐ<sup>ㄚ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sub>ㄘ</sub> ㄌ<sub>ㄨ</sub> ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄐ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup>.  
praised Shi-tru elder person wise.

ㄨ<sub>ㄨ</sub> ㄟ<sup>ㄋ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄌ<sub>ㄨ</sub> ㄊ<sub>ㄨ</sub>,  
Chinese king able come chisel,

ㄊ<sub>ㄨ</sub> ㄐ<sup>ㄚ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sub>ㄘ</sub> ㄌ<sub>ㄨ</sub> ㄌ<sup>ㄨ</sup> ㄘㄊ<sup>ㄚ</sup> ㄓ<sup>ㄨ</sup> ㄊ<sup>ㄨ</sup> ㄘㄟ<sup>ㄨ</sup>  
chisel Shi-tru elder the name style on pillars

ㄟ<sup>ㄨ</sup>,  
timber,

t<sub>11</sub>            J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>    t<sub>3</sub> L<sub>11</sub>    L<sup>u</sup>    C†<sup>r</sup>    ʒ̄    T<sup>"</sup>    C<sub>L</sub>  
chisel    Shi-tru    elder    the    name    style    on    inside

t<sub>-</sub>,  
rock,

ɔ̄.            J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>    t<sub>3</sub> L<sub>11</sub>    L<sup>u</sup>    C†<sup>r</sup>    J<sup>r</sup>    ɔ̄.    Δ°.  
cause    Shi-tru    elder    the    name    not    cause    lost.

200 J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>        t<sub>3</sub> L<sub>11</sub>    T<sub>-</sub>    L<sup>n</sup> ɔ̄<sub>11</sub>,  
Shi-tru    elder    died    going,

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>        t<sub>3</sub> L<sub>11</sub>    L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> [̄=    [̄<sub>n</sub>    ɔ̄<sub>-</sub>    [̄<sub>2</sub>,  
Shi-tru    elder    herdsmen    thus    did    carry,

[̄<sub>2</sub>            J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>    t<sub>3</sub> L<sub>11</sub>    L<sub>-</sub>    ɔ̄<sub>11</sub>    T<sub>3</sub>,  
carried    Shi-tru    elder    then    go    bury,

T<sub>3</sub>            T<sup>"</sup>    J<sup>r</sup> J<sup>ʔ</sup>    [̄<sub>2</sub>    Λ̄̄    T<sub>11</sub>    [̄<sub>2</sub>    [̄<sub>2</sub>.  
buried    at    Shi-bw    path    sheep    beyond    path    tiger.

T<sub>3</sub>            Δ<sup>'u</sup>    J<sup>n</sup> L<sub>o</sub>    T<sup>"</sup>    'C<sup>u</sup>    T<sub>-</sub>,  
buried    face    round    toward    sun    rising,

205 T<sub>3</sub>            T<sup>ʔ</sup>    J<sup>n</sup> L<sub>3</sub>    T<sup>"</sup>    ɓ<sup>n</sup>    C†<sup>ʔ</sup>.  
buried    feet    turn    toward    moon    setting.

J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>        t<sub>3</sub> L<sub>11</sub>    L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> 'ɔ̄<sup>"</sup> J<sup>-</sup>    T<sub>-</sub>,  
Shi-tru    elder    Miao community    killed,

T<sub>-</sub>            J<sup>n</sup> t<sup>'nc</sup>    T̄ ɔ̄<sub>-</sub>    C<sub>J<sup>-</sup></sub>,  
killed    several    small    pigs,

[̄<sup>'-</sup>                    C<sub>T<sub>11</sub></sub>            J<sup>n</sup> t<sup>'nc</sup>    T̄ ɔ̄<sub>-</sub>    Λ̄̄.  
lamenting    slaughtered    several    small    sheep.

t<sub>r</sub>            J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>    t<sub>3</sub> L<sub>11</sub>    T<sup>"</sup>    J<sup>ʒ</sup>    'C<sup>u</sup>,  
mourned    Shi-tru    elder    get    seven    days,

210 t<sub>r</sub>            J<sup>r</sup> T<sup>'u</sup>    t<sub>3</sub> L<sub>11</sub>    T<sup>"</sup>    J<sup>ʒ</sup>    'ɔ̄°.  
mourned    Shi-tru    elder    get    seven    nights.

[̄<sub>n</sub>    J<sup>n</sup> ɔ̄.    C<sub>L</sub>.  
thus    ended.